



UNION OF SOUTH AFRICA
UNIE VAN SUID-AFRIKA

EXTRAORDINARY BUITENGEWONE Government Gazette Staatskoerant

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

VOL. CLXXIV.] PRICE 6d. PRETORIA, 2 OCTOBER 1953. PRYS 6d. [No. 5152.
2 OKTOBER

All Proclamations, Government and General Notices published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.

Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linker-bohoek met 'n * gemerk.

GOVERNMENT NOTICES.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

The following Government Notices are published for general information:—

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer:—

DEPARTMENT OF LANDS.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

* No. 2145.] [2 October 1953.

* No. 2145.] [2 Oktober 1953.

HOLDINGS AVAILABLE UNDER THE LAND SETTLEMENT ACT, 1912 (AS AMENDED).

HOEWES BESKIKBAAR KRAGTENS DIE KROON-GROND NEDERZETTINGS WET, 1912, SOOS GEWYSIG.

Applications will be received at the offices of the Provincial Representative, Department of Lands, Cape Town, and the Secretary for Lands, Pretoria, for a period of six weeks from the date of the first publication of this notice (thus expiring on the 12th November, 1953), for the under-mentioned holdings, to be disposed of on lease, for a period of five (5) years, with the option of acquiring the land at any time during the currency of the lease, or at the expiration thereof on terms of Conditional Purchase Lease extending over a period of sixty-five (65) years, under and subject to the provisions of the Land Settlement Act, 1912, and amending Acts, and any regulations published thereunder.

Gedurende 'n tydperk van ses weke na die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing (wat dus op 12 November 1953 verstryk), kan daar by die kantoor van die Provinsiale Verteenwoordiger, Departement van Lande, Kaapstad, en die Sekretaris van Lande, Pretoria, aansoek gedoen word om die toekenning van ondergenoemde hoewes volgens huurkontrak vir 'n termyn van vyf (5) jaar, met die reg om die grond te eniger tyd gedurende die termyn van die huurkontrak of by verstryking daarvan aan te koop op voorwaardelike koop-huurkontrak wat oor 'n tydperk van vyf-en-sestig (65) jaar strek, ooreenkomstig en behoudens die bepalings van die Kroongrond Nederzettings Wet, 1912, en wysigingswette en regulasies ingevolge daarvan afgekondig.

The Government reserves the right at any time to withdraw any or all of the holdings offered for allotment by this notice.

Die Goewerment behou hom die reg voor om een of meer van of al die hoewes wat in hierdie kennisgewing vir toekenning aangebied word, te eniger tyd terug te trek.

All applications for Holdings Nos. 1 to 5, 9, 10 and 11, must be forwarded to the Secretary for Lands, Union Buildings, Pretoria, and applications for holdings Nos. 6 to 8 must be forwarded to the Provincial Representative, Department of Lands, Cape Town, on the prescribed form which are obtainable from the above-mentioned addresses, from the Magistrates of the Divisions in which the holdings are situated, Inspectors of Lands of the inspectorates in which the holdings are located and from the Superintendent, P.O. Andalusia.

Alle aansoeke om Hoewes Nos. 1 tot 5, 9, 10 en 11, moet gestuur word aan die Sekretaris van Lande, Uniegebou, Pretoria, en om Hoewes Nos. 6 tot 8 aan die Provinsiale Verteenwoordiger, Departement van Lande, Kaapstad, op die voorgeskrewe vorms wat verkrygbaar is by bogenoemde adresse, by die Magistrate van die afdelings waarin die hoewes geleë is, Inspekteurs van Lande in wiese inspeksieafdelings die hoewes val, en van die Superintendent Vaal-Hartsnederstelling, Pk. Andalusia.

CAPE PROVINCE./KAAPPROVINSIE.

DIVISION/AFDELING VRYBURG.

Holding No. Hoewe No.	HOLDINGS FOR DISPOSAL.		Area. Grootte.		Purchase Price. Koop- prys.	Rental during Lease Period, 1st and 2nd Years, Nil. Huur gedurende huurtermyn, 1ste en 2de jaar, niks.		Yearly Purchase Instalment (including Interest).	
	Name, Number and District.	HOEWES BESKIKBAAR. Naam, nommer en distrik.	Morgen. Morg.	Sq. Roods. Vk. roedes.		3rd Year, Yearly Rental. 3de jaar, jaarlikse huur.	4th and 5th Year, Yearly Rental. 4de en 5de jaar, jaarlikse huur.	Jaarlikse paaieimente van koopprys (rente inbegrepe).	
1	(a) The farm (b) Portion 1 of the farm (c) Portion 1 of the farm	(a) Die plaas GATESBY (b) Gedeelte 1 van die plaas THORNHILL and/en (c) Gedeelte 1 van die plaas	1,554	500	£ 3,730	£ s. d. 74 12 0	£ s. d. 177 3 6	£ s. d. 185 0 0	
2	The farm	Die plaas GREYSTON	1,519	539	3,415	68 6 0	162 4 3	169 7 6	
3	The remaining extent of the farm	Die resterende gedeelte van die plaas THORNHILL	1,514	539	3,550	71 0 0	168 12 6	176 1 5	
4	Portion 3 of the farm	Gedeelte 3 van die plaas WOODLANDS	1,694·1983	—	3,799	75 19 7	180 9 1	188 8 5	
5	The remaining extent of the farm	Die resterende gedeelte van die plaas WOODLANDS	1,500	—	5,007	100 2 10	237 16 8	243 6 8	

DIVISION/AFDELING FRASERBURG.

6	Erf No. 114, portion of Erf No. 113, Onderste Doorns	Erf No. 114, gedeelte van Erf No. 113, Onderste Doorns	4,989·7781	—	1,490	29 16 0	70 15 6	73 18 0	
7	Erf No. 115, portion of Erf No. 113, Onderste Doorns	Erf No. 115, gedeelte van Erf No. 113, Onderste Doorns	4,989·6949	—	1,404	28 1 7	66 13 10	69 12 8	

DIVISION/AFDELING KENHARDT.

8	Portion 1 of the farm	Gedeelte 1 van die plaas ZWARTKOP	3,225·0001	—	1,040	20 16 0	49 8 0	51 11 7	
---	-----------------------	--------------------------------------	------------	---	-------	---------	--------	---------	--

PROVINCE/PROVINSIE TRANSVAAL.

DISTRICT/DISTRIK DELAREYVILLE.

9	Portion 7 of the farm	Gedeelte 7 van die plaas WITPAN NO. 6	400·0004	—	4,870	97 8 0	231 8 0	241 10 10	
---	-----------------------	--	----------	---	-------	--------	---------	-----------	--

DISTRICT/DISTRIK WATERBERG.

10	The farm	Die plaas HARTEBEESTFONTEIN NO. 478	1,791	433	2,849	56 19 7	135 6 7	141 6 1	
----	----------	--	-------	-----	-------	---------	---------	---------	--

DISTRICT/DISTRIK WAKKERSTROOM.

11	Portion 2 of the Consolida- ted farm	Gedeelte 2 van die verenigde plaas DONKERHOEK NO. 258	634·0947	—	6,733	134 13 3	319 16 4	333 18 9	
----	---	---	----------	---	-------	----------	----------	----------	--

Holding No. 1.—Situate approximately 20 miles north-west of Christiana Township and Railway Station.

Improvements: Dwelling-house, shed, windmill, corrugated iron-dam, borehole, earth dam, crush, 4 miles fencing and drinking trough.

Water Supply: Borehole.

General: Suitable for cattle and sheep. Grazing consists of sweet grass veld with indigenous bush.

Carrying Capacity: 8 morgen per head of large stock and 3 morgen per head of small stock.

Average Rainfall: 18 inches per annum.

Servitude: Subject to a servitude of outspan, in extent 1/75th of 1292 morgen 500 square roods.

Special Remark.—The Government reserves the right to demolish and remove at any time the Samson windmill, 50 ft. 1½ inch piping and Dandy windmill tower on the farm Gatesby which forms a portion of this holding. These improvements are not included in the improvements of the said holding.

Holding No. 2.—Situate approximately 20 miles north-west of Christiana Township and Railway Station.

Improvements: Corrugated iron-shed and borehole.

Water Supply: Borehole.

General: Suitable for cattle and sheep. Grazing consists of sweet grass veld with indigenous bush.

Carrying capacity: 8 morgen per head of large stock and 3 morgen per head of small stock.

Average rainfall: 18 inches per annum.

Servitude: Subject to a servitude of outspan, in extent 1/75th of 1519 morgen 539 square roods.

Special Remark.—The successful applicant is entitled, subject to certain conditions and without damage to the stone kraal, to demolish the corrugated iron shed (60 ft. by 21 ft.) on the remaining extent of the farm Woodlands as well as the Samson windmill (6 ft. wheel) and 50 ft. 1½ inch piping, on the farm Gatesby which forms a portion of Holding No. 1 and to erect same on this holding to the satisfaction of the Department of Lands.

Holding No. 3.—Situate approximately 20 miles north-west of Christiana Township and Railway Station.

Improvements: Approximately 6 miles fencing and 2 boreholes.

Water supply: Boreholes.

General: Suitable for cattle and sheep. Grazing consists of sweet grass veld with indigenous bush.

Carrying capacity: 8 morgen per head of large stock and 3 morgen per head of small stock.

Average rainfall: 18 inches per annum.

Servitude: Subject to a servitude of outspan, in extent 1/75th of 1519 morgen 539 square roods.

Special Remark.—The successful applicant is entitled, subject to certain conditions, and without damage to the stone kraal, to demolish the shed (brick walls, corrugated iron pitched roof) on the remaining extent of the farm Woodlands as well as the Dandy windmill tower on the farm Gatesby which forms a portion of Holding No. 1, and to erect same on this holding to the satisfaction of the Department of Lands.

Holding No. 4.—Situate approximately 20 miles north-west of Christiana Township and Railway Station.

Improvements: Windmill and borehole.

Water supply: Borehole.

General: Suitable for cattle and sheep. Grazing consists of sweet grass veld with indigenous bush.

Carrying capacity: 8 morgen per head of large stock and 3 morgen per head of small stock.

Average rainfall: 18 inches per annum.

Servitude: May be subject to a servitude of outspan.

Special Remark.—The successful applicant is entitled, subject to certain conditions, to demolish the dwelling-house (4-roomed) and bathroom and the lean-to (162 ft. by 18 ft.) on the remaining extent of the farm Woodlands and erect same on this holding to the satisfaction of the Department of Lands.

Hoewe No. 1.—Ongeveer 20 myl noordwes van die dorp en spoorwegstasie Christiana geleë.

Verbeterings: Woonhuis, stoor, windpomp, sinkdam, boorgat, grondnam, drukgang, 4 myl heining en suipkrip.

Watervoorsiening: Boorgat.

Algemeen: Geskik vir beeste en skape. Weiding bestaan uit soetgrasveld met inheemse bos.

Drakrag: 8 morg per stuk grootvee en 3 morg per stuk kleinvee.

Gemiddelde reënval: 18 duim per jaar.

Serwituut: Onderworpe aan 'n serwituut van uitspanning, groot 1/75ste van 1292 morg 500 vierkante roedes.

Spesiale Opmerking.—Die Goewerment behou die reg voor om die Samson-windpomp, 50 vt. 1½-dm.-pype en „Dandy”-windpomptoring op die plaas Gatesby wat 'n gedeelte van hierdie hoewe uitmaak, te enigertyd te laat afbreek en verwyder. Hierdie verbeterings is nie by die verbeterings van genoemde hoewe ingesluit nie.

Hoewe No. 2.—Ongeveer 20 myl noordwes van die dorp en spoorwegstasie Christiana geleë.

Verbeterings: Sinkstoor en boorgat.

Watervoorsiening: Boorgat.

Algemeen: Geskik vir beeste en skape. Weiding bestaan uit soetgrasveld met inheemse bos.

Drakrag: 8 morg per stuk grootvee en 3 morg per stuk kleinvee.

Gemiddelde reënval: 18 duim per jaar.

Serwituut: Onderworpe aan 'n serwituut van uitspanning, groot 1/75ste van 1519 morg 539 vierkante roedes.

Spesiale opmerking.—Die suksesvolle applikant is geregtig om, behoudens sekere voorwaardes en sonder beskadiging van die klipkraal, die sinkstoor (60 vt. by 21 vt.) op die resterende gedeelte van die plaas Woodlands, asook die „Samson”-windpomp (6 vt.-wiel) en 50 vt. 1½-duim pype op die plaas Gatesby wat 'n gedeelte van Hoewe No. 1 uitmaak, af te breek en op hierdie hoewe op te rig tot tevredenheid van die Departement van Lande.

Hoewe No. 3.—Ongeveer 20 myl noordwes van die dorp en spoorwegstasie Christiana geleë.

Verbeterings: Ongeveer 6 myl heining en 2 boorgate.

Watervoorsiening: Boorgate.

Algemeen: Geskik vir beeste en skape. Weiding bestaan uit soetgrasveld met inheemse bos.

Drakrag: 8 morg per stuk grootvee en 3 morg per stuk kleinvee.

Gemiddelde reënval: 18 duim per jaar.

Serwituut: Onderworpe aan 'n serwituut van uitspanning, groot 1/75ste van 1519 morg 539 vierkante roedes.

Spesiale opmerking.—Die suksesvolle applikant is geregtig om, behoudens sekere voorwaardes en sonder beskadiging van die klipwal die stoor (steenmure, staan-sinkdak) op die resterende gedeelte van die plaas Woodlands, asook die „Dandy” windpomptoring op die plaas Gatesby wat 'n gedeelte van Hoewe No. 1 uitmaak, af te breek en op hierdie hoewe op te rig tot tevredenheid van die Departement van Lande.

Hoewe No. 4.—Ongeveer 20 myl noordwes van die dorp en spoorwegstasie Christiana geleë.

Verbeterings: Windpomp en boorgat.

Watervoorsiening: Boorgat.

Algemeen: Geskik vir beeste en skape. Weiding bestaan uit soetgrasveld met inheemse bos.

Drakrag: 8 morg per stuk grootvee en 3 morg per stuk kleinvee.

Gemiddelde reënval: 18 duim per jaar.

Serwituut: Mag onderworpe wees aan 'n serwituut van uitspanning.

Spesiale opmerking.—Die suksesvolle applikant is geregtig om behoudens sekere voorwaardes, die woonhuis (4-vertrek) en badkamer asook afdakstoor (162 vt. by 18 vt.) op die resterende gedeelte van die plaas Woodlands af te breek en op hierdie hoewe op te rig tot tevredenheid van die Departement van Lande.

Holding No. 5.—Situate approximately 20 miles north-west of Christiana Township and Railway Station.

Improvements: Dwelling-house, creamery room, 2 stone store rooms, windmill, well, borehole in well, Lister engine and powerhead, piping, stone dam, pump-house, refrigerating room, pigstye, stone kraal, crush, cow sheds and water trough.

Water supply: Borehole and well.

General: Suitable for cattle and sheep. Grazing consists of sweet grass veld with indigenous bush.

Carrying capacity: 8 morgen per head of large stock and three morgen per head of small stock.

Average rainfall: 18 inches per annum.

Servitude: May be subject to a servitude of outspan.

Special Condition.—The Government reserves the right to demolish and remove at any time the dwelling-house (4-roomed, as well as bathroom) and lean-to (162 ft. by 18 ft.), shed (brick walls and corrugated iron pitched roof, adjoining the kraal), and corrugated iron shed (60 ft. by 21 ft.), on this holding. These improvements are not included in the improvements of the said holding.

Holding No. 6.—Situate approximately 20 miles from the nearest town and Road Motor Service Depot, Brandvlei, and 80 miles from the nearest railway station Zakrivier.

Improvements: Certain boundary fencing.

Water Supply: Nil. Prospects of finding water favourable.

Grazing: Blomkool, bushmangrass, Karroo shrubs and dieldoring.

Grazing Capacity: Small stock: 5 morgen per head of small stock. Large stock: 30 morgen per head of large stock.

Rainfall: 3 inches per annum.

General: Suitable for cattle but mainly sheep.

Holding No. 7.—Situate approximately 20 miles from the nearest Town and Road Motor Service Depot, Brandvlei, and 80 miles from the nearest railway station Zakrivier.

Improvements: Certain boundary fencing.

Water Supply: Nil, prospects of finding water, favourable.

Grazing: Blomkool, bushmangrass, Karroo shrubs and dieldoring.

Carrying Capacity: Small stock: 5 morgen per head of small stock. Large stock: 30 morgen per head of large stock.

Rainfall: 3 inches per annum.

General: Suitable for cattle but mainly sheep.

Holding No. 8.—Situate approximately 3 miles from the nearest Town Zwartkop, 80 miles from the nearest railway station Zakrivier and 50 miles from the nearest Road Motor Service Depot, Brandvlei.

Improvements: Certain boundary fencing.

Water Supply: Nil, prospects of finding water, favourable.

Grazing, Blomkool, bushmangrass, Karroo shrubs and dieldoring.

Carrying Capacity: Small stock: 5 morgen per head of small stock. Large stock: 30 morgen per head of large stock.

Rainfall: 3 inches per annum.

General: Suitable for cattle but mainly sheep.

Holding No. 9.—Situate approximately 18 miles north-west of Sannieshof Township and Railway Station.

Improvements: Dwelling-house, borehole, windmill, corrugated iron-dam, cement trough, external and internal fencing.

Water Supply: Borehole.

General: Suitable for large and small stock, maize, kaffir-corn and peanuts. Grazing consists of red and sweet grass.

Carrying Capacity: 2 to 3 morgen per head of small stock and 5 to 6 morgen per head of large stock.

Average Rainfall: 20 inches per annum.

Hoewe No. 5.—Ongeveer 20 myl noordwes van die dorp en spoorwegstasie Christiana geleë.

Verbeterings: Woonhuis, roomkamer, 2 klipstore, windpomp, put, boorgat in put, Listerenjin, en kragkop, pype, klipdam, enjinkamer, koelkamer, varkhok, klipkraal, drukgang, koeistalle en waterkrip.

Watervoorsiening: Boorgat en put.

Algemeen: Geskik vir beeste en skape. Weiding bestaan uit soetgrasveld met inheemse bos.

Drakrag: 8 morg per stuk grootvee en 3 morg per stuk kleinvee.

Gemiddelde reënval: 18 duim per jaar.

Serwituut: Mag onderworpe wees aan 'n serwituut van uitspanning.

Speciale opmerking.—Die Goewerment behou die reg voor om die woonhuis (4-vertrek, asook badkamer), en afdakstoor (162 vt. by 18 vt.), stoor (steenmure en staan-sinkdak aan die kraal) en sinkstoor (60 vt. by 21 vt.), op hierdie hoewe te eniger tyd te laat afbreek en verwyder. Hierdie verbeterings is nie by die verbeterings van genoemde hoewe ingesluit nie.

Hoewe No. 6.—Ongeveer 20 myl van die naaste dorp en padmotordiensdepôt, Brandvlei, en 80 myl van die naaste spoorwegstasie Zakrivier.

Verbeterings: Sekere grensheinings.

Watervoorraad: Geen. Vooruitsigte om water oop te boor, redelik.

Weiding: Gannabossies, dieldoring, blomkool en boesmangras.

Drakrag: Kleinvee: 5 morg per skaap. Grootvee: 30 morg per bees.

Reënval: 3 duim per jaar.

Algemeen: Geskik vir beeste maar hoofsaaklik skape.

Hoewe No. 7.—Ongeveer 20 myl van die naaste dorp en padmotordiensdepôt, Brandvlei, en 80 myl van die naaste spoorwegstasie Zakrivier.

Verbeterings: Sekere grensheinings.

Watervoorraad: Geen, vooruitsigte om water oop te boor, redelik.

Weiding: Gannabossies, dieldoring, blomkool en boesmangras.

Drakrag: Kleinvee: 5 morg per skaap. Grootvee: 30 morg per bees.

Reënval: 3 duim per jaar.

Algemeen: Geskik vir beeste maar hoofsaaklik vir skape.

Hoewe No. 8.—Ongeveer 3 myl van die naaste dorp Zwartkop, 80 myl van die naaste spoorwegstasie Zakrivier en 50 myl van die naaste padmotordiensdepôt, Brandvlei.

Verbeterings: Sekere grensheinings.

Watervoorraad: Geen, vooruitsigte om water oop te boor, redelik.

Weiding: Gannabossies, dieldoring, blomkool en boesmangras.

Drakrag: Kleinvee: 5 morg per skaap. Grootvee: 30 morg per bees.

Reënval: 3 duim per jaar.

Algemeen: Geskik vir beeste maar hoofsaaklik vir skape.

Hoewe No. 9.—Ongeveer 18 myl noordwes van die dorp en Spoorwegstasie Sannieshof geleë.

Verbeterings: Woonhuis, boorgat, windpomp, sinkdam, sementkrip, grens- en binneheining.

Watervoorsiening: Boorgat.

Algemeen: Geskik vir groot- en kleinvee, mielies, kafferoring en grondbone. Weiding bestaan uit rooi- en soetgras.

Drakrag: 2 tot 3 morg per stuk kleinvee en 5 tot 6 morg per stuk grootvee.

Gemiddelde reënval: 20 duim per jaar.

Holding No. 10.—Situat approximately 60 miles north of Nylstroom Township and Railway Station and 38 miles north-west of Naboomspruit Railway Station.

Improvements: Dwelling-house, 2 rondavels, 2 fowl-runs, tobacco-shed and certain fencing.

Water supply: Spruit and Palala River.

General: Suitable for peanuts, maize, kaffir-corn and cattle. Grazing consists of sour grass with indigenous trees and shrubs. "Gifblaar" occurs.

Carrying capacity: 15 morgen per head of large stock.

Average rainfall: 22 inches per annum.

Servitudes:

(1) Subject to a servitude of outspan in extent 1/75th of 1791 morgen 433 square rods.

(2) The mineral and ancillary rights are reserved in favour of a third party as more fully set out in Deed of Transfer No. 6892/1949.

Holding No. 11.—Situat approximate 30 miles east of Amersfoort Township and Railway Station and 21 miles north-east of Vlakpoort Railway Station.

Improvements: 3 dwelling-houses, kraal, room (flat corrugated iron roof) and certain fencing.

Water supply: 4 strong springs.

General: Suitable for maize, kaffir-corn, beans, potatoes, tef, oats and planting of trees. Grazing consists of sweet grass with indigenous shrubs and trees.

Carrying capacity: 5 morgen per head of large stock.

Average rainfall: 30 inches per annum.

Servitude: Subject to a servitude of outspan, in extent 1/75th of 1491 morgen 379·8 square rods.

SPECIAL CONDITIONS.

Holdings Nos. 1 to 8.

1. The following special conditions will be inserted in the leases which it is proposed to issue and in the Crown Grants to be issued later:—

- (a) Giving the Government the right to resume the whole or a portion of the holding if required for Government, public or outspan purposes on payment of compensation therefor;
- (b) stipulating that roads and thoroughfares, whether they are described on the diagram or not, existing on the land shall remain free and uninterrupted, and requiring the lessee of the holding to grant to an adjacent or neighbouring proprietor a way or road of necessity to or from the land of such adjacent or neighbouring proprietor; and
- (c) governing the exploitation of minerals.

Holdings Nos. 1 to 5 and 8.

2. The following special condition will be inserted in the proposed leases and in the Crown Grants to be issued later:—

That the right is reserved to the public travelling over the land hereby leased/sold to pass over and graze their livestock on each side of such road or roads running over the land and shown on the diagram(s) as may, with the approval of the Administrator, be selected by the Divisional Council for the purposes of treks, such treks not to exceed a width of 200 yards on each side of such road or roads; provided that where no roads, or in the opinion of the Administrator, insufficient roads are indicated on the diagram(s) the public travelling over the land shall have the right to pass over and graze their livestock along such routes or courses as may, with the approval of the Administrator, be selected by the Divisional Council for the purpose of treks, such routes or courses, however, not to exceed the width of 400 yards.

Holdings Nos. 6, 7 and 8.

3. The following special condition will be inserted in the leases which it is proposed to issue and in the Crown Grants to be issued later:—

The Government will not accept any responsibility for the provision of a sufficient water supply on the holding, and that the lessee undertakes to provide water at his own cost and risk.

Hoewe No. 10.—Ongeveer 60 myl noord van die dorp en spoorwegstasie Nylstroom en 38 myl noordwes van die spoorwegstasie Naboomspruit geleë.

Verbeterings: Woonhuis, 2 rondavels, 2 hoenderhokke, tabakstoor en sekere omheinings.

Watervoorsiening: Spruit en Palalarivier.

Algemeen: Geskik vir grondbone, mielies, kafferikoring, en beeste. Weiding bestaan uit suurgras met inheemse bome en struik. Gifblaar kom voor.

Drakrag: 15 morg per stuk grootvee.

Gemiddelde reënval: 22 duim per jaar.

Servitute:

(1) Onderworpe aan 'n servituut van uitspanning, groot 1/75ste van 1791 morg 433 vierkante roedes.

(2) Die mineraal- en ondergeskikteregte is aan 'n derde party voorbehou soos vollediger uiteengesit in Akte van Transport No. 6892/1949.

Hoewe No. 11.—Ongeveer 30 myl oos van die dorp en spoorwegstasie Amersfoort en 21 myl noordoos van die spoorwegstasie Vlakpoort geleë.

Verbeterings: 3 woonhuise, kraal, kamer (plat sinkdak) en sekere omheinings.

Watervoorsiening: 4 sterk fontein.

Algemeen: Geskik vir mielies, kafferikoring, bone, aart-appels, tef, hawer en aanplant van bome. Weiding bestaan uit soetgras met inheemse struikgewasse en bome.

Drakrag: 5 morg per stuk grootvee.

Gemiddelde reënval: 30 duim per jaar.

Servituut: Onderworpe aan 'n servituut van uitspanning, groot 1/75ste van 1491 morg 379·8 vierkante roedes.

SPESIALE VOORWAARDES.

Hoewes Nos. 1 tot 8.

1. Onderstaande spesiale voorwaardes sal in die voorgestelde huurkontrakte en die daaropvolgende Kroon-grondbriewe opgeneem word, waarby—

- (a) aan die Goewerment die reg verleen word om teen betaling van skadevergoeding die hoewe of enige gedeelte daarvan vir Goewerments- of openbare doeleindes of vir 'n uitspanning terug te neem;
- (b) bepaal word dat bestaande paaie en deurgange op die stuk grond vry en onbelemmerd moet bly, of hulle op die kaart aangetoon word al dan nie, en die huurder van die hoewe verplig word om aan enige aangrensende of naburige eienaar, 'n pad of noodweg te gee na of van die grond van so 'n aangrensende of naburige eienaar; en
- (c) die eksploitasie van minerale beheer word.

Hoewes Nos. 1 tot 5 en 8.

2. Onderstaande spesiale voorwaarde sal in die voorgestelde huurkontrakte en die daaropvolgende Kroon-grondbriewe opgeneem word:—

Hierby word vir en ten bate van die reisende publiek die reg voorbehou om oor die hierby verhuurde/verkoopde grond te gaan en om hul vee te laat wei aan weerskante van die pad of paaie oor die grond soos aangedui op die kaart(e) wat, met die goedkeuring van die Administrateur, deur die Afdelingsraad aangewys word vir die doel van trek-paaie; sodanige trekpaaie mag nie breër as 200 tree aan weerskante van die pad of paaie wees nie; met dien verstande dat waar geen paaie of, volgens die mening van die Administrateur, onvoldoende paaie op die kaart(e) aangedui word, die reisende publiek egter die reg het om oor die grond te gaan en hulle vee te laat wei langs die roetes of bane wat met die goedkeuring van die Administrateur, deur die Afdelingsraad vir die doel van trekpaaie aangedui mag word; sodanige roetes of bane mag egter nie breër as 400 tree wees nie.

Hoewes Nos. 6, 7 en 8.

3. Onderstaande spesiale voorwaarde sal in die voorgestelde huurkontrakte en die daaropvolgende Kroon-grondbriewe opgeneem word, waarby—

die Regering geen verantwoordelikheid aanvaar vir die verskaffing van 'n genoegsame watervoorraad op hierdie hoewe nie en dat die huurder onderneem om op eie koste en risiko water te verskaf.

Holdings Nos. 4 and 5.

4. The internal fencing on the farm Woodlands of which Holdings Nos. 4 and 5 form portions, must be demolished by the successful applicants of these two holdings and erected on the boundary line between their respective holdings to the satisfaction of the Department of Lands.

SPECIAL REMARKS.

(1) *Holdings Nos. 1, 3, 4 and 5.*—The subdivisional survey of these holdings has not yet been completed. As soon as the costs of the survey are known, the cost for each holding will be added to the purchase price thereof as a result whereof the purchase price, yearly rental and instalment will be increased accordingly.

(2) *Holdings Nos. 1, 2, 3, 4 and 5.*—The yield of the boreholes on these holdings is not guaranteed and applicants must satisfy themselves in this respect.

GENERAL CONDITIONS.

The leases to be issued will contain conditions relative to residence, improvements, fencing, minerals, outspans, roads, railway lines and such other conditions as are usually inserted in leases under the Land Settlement Act, 1912, and amending Acts.

The rentals, which are payable yearly in advance, are calculated on the purchase price on the following percentage basis:—

Rentals:—

First and second years: Nil.

Third year: 2 per cent per annum.

Fourth and fifth year: $4\frac{1}{2}$ per cent per annum, except where otherwise stated. In the event of extension of lease after five years: $4\frac{1}{2}$ per cent per annum.

In the event of the option of conditional purchase being exercised, the purchase price becomes payable in 65 equal yearly instalments, which include capital and interest, the latter being calculated at the rate of $4\frac{1}{2}$ per cent.

The rent paid during the lease period is not deducted from the purchase price if the option to purchase is exercised.

Occupation.—The leases to be issued will contain conditions to the effect that the lessees shall personally and beneficially occupy the holdings allotted within a certain period from the date of allotment and thereafter for a particular period during every calendar year as follows:—

Holdings Nos. 6, 7 and 8 must be occupied within 3 months for at least 11 months in every calendar year.

Holdings Nos. 1 to 5, 9, 10 and 11 must be occupied within 3 months and for at least 10 months in every calendar year.

Ploughing and Grazing.—The leases to be issued will contain a condition to the effect that the Minister of Lands reserves the right to limit the total area which may be ploughed, planted, cultivated or sown on the holdings and to control grazing thereon.

Roads.—All rights of way, roads and thoroughfares which have been constructed upon the holdings shall remain free and unobstructed, unless they are closed or diverted by order of a competent authority.

The lessee of any holding is compelled to grant to any adjacent or neighbouring lessee a way or road of necessity to or from the land of such adjacent or neighbouring lessee, in a suitable direction to the nearest public road; provided that it is deemed necessary by the Minister of Lands.

Boreholes.—A clause will be inserted in the leases to be issued giving the Government access to and the right to take water from boreholes which may be on the holdings, or which may be sunk after allotment with Government assistance, for drilling purposes on other Crown land, during a period of five years from the date of the lease or date of completion of the borehole, as the case may be.

Hoewes Nos. 4 en 5.

Die binneheining op die plaas Woodlands waarvan Hoewes Nos. 4 en 5 gedeeltes uitmaak, moet deur die suksesvolle applikante van hierdie twee hoewes afgebreek en op die grenslyn tussen hulle onderskeie hoewes opgerig word tot tevredeheid van die Departement van Lande.

SPESIALE OPMERKINGS.

(1) *Hoewes Nos. 1, 3, 4 en 5.*—Die verdelingsopmeting van hierdie hoewes is nog nie afgehandel nie. Sodra die opmetingskoste bekend is, sal die koste vir elke hoeve by die koopprys daarvan gevoeg word, as gevolg waarvan die koopprys, jaarlikse huur en paalement dienoreenkomstig verhoog sal word.

(2) *Hoewes Nos. 1, 2, 3, 4 en 5.*—Die hoeveelheid water in die boorgate op hierdie hoewes word nie gewaarborg nie en applikante moet hulle self in hierdie verband tevrede stel.

ALGEMENE VOORWAARDES.

Die huurkontrakte wat uitgereik sal word, sal voorwaardes bevat in verband met bewoning, verbeterings, omheinings, minerale, uitspannings, paaie, spoorlyne en ander voorwaardes wat gewoonlik gestel word in die huurkontrakte uitgereik kragtens die Kroongrond Nederzetting Wet, 1912, en Wysigingswette.

Die huurgeld wat jaarliks vooruitbetaal moet word, word bereken op die koopprys volgens onderstaande persentasiebasis:—

Huurgeld:—

Eerste en tweede jaar: Niks.

Derde jaar: 2 persent per jaar.

Vierde en vyfde jaar: $4\frac{1}{2}$ persent per jaar, behalwe waar anders bepaal word. In die geval van verlenging van huurkontrak na vyf jaar: $4\frac{1}{2}$ persent per jaar.

Ingeval die reg van voorwaardelike aankoop uitgeoefen word, is die koopprys betaalbaar in 65 gelyke jaarlikse paalemente wat kapitaal en rente insluit. Laasgenoemde word bereken teen 'n rentekoers van $4\frac{1}{2}$ persent.

Die huur gedurende die huurtermyn betaal word nie van die koopprys afgetrek as die reg van aankoop uitgeoefen word nie.

Okkupasie.—Die huurkontrakte wat uitgereik sal word, sal bepalinge bevat dat die huurders die hoewes wat aan hulle toegeken word, persoonlik en op nuttige wyse moet okkupeer binne 'n sekere termyn na die datum van toekenning en daarna vir 'n bepaalde termyn elke kalenderjaar soos hieronder aangegee:—

Hoewes Nos. 6, 7 en 8 moet binne 3 maande en vir minstens 11 maande in elke kalenderjaar geokkupeer word.

Hoewes Nos. 1 tot 5, 9, 10 en 11 moet binne 3 maande en vir minstens 10 maande in elke kalenderjaar geokkupeer word.

Ploëry en weiding.—Die huurkontrakte wat uitgereik sal word, sal 'n voorwaarde bevat dat die Minister van Lande hom die reg voorbehou om die totale oppervlakte wat op die hoewes geploeg, beplant, bewerk of waarop gesaai mag word, te beperk en om weiding daarop te beheer.

Paaie.—Alle paaie met deurgangsregte, paaie en deurgange wat op die hoewes aangelê is, moet vry en onbelemmerd bly tensy hulle op las van 'n bevoegde owerheid gesluit of verlê word.

Die huurder van enige hoeve is verplig om aan enige aangrensende of naburige huurder 'n noodweg of -pad te gee na of van die grond van die aangrensende of naburige huurder in 'n geskikte rigting na die naaste publieke pad, mits die Minister van Lande dit nodig ag.

Boorgate.—Die huurkontrakte wat uitgereik sal word, sal 'n klousule bevat wat die Regering die reg van toegang verleen tot, en die reg om water te neem uit, boorgate wat reeds op die hoewes is of na toekenning met Staats-hulp geboor word, vir boordoeleindes op ander Kroongrond gedurende 'n termyn van vyf jaar na die datum van die huurkontrak of die datum van voltooiing van die boorgat, na gelang van die geval.

It will be a condition of lease that the successful applicant for any of the above holdings on which boreholes exist or may be sunk after allotment will be held responsible for the proper care and maintenance of the borehole or boreholes on his holding, and shall be liable for any damage caused thereto. He must, therefore, on no account raise water without proper pumping machinery.

Some boreholes are equipped with hand-pumps or other pumping plants. In cases where no pumping plants have been erected inquiries as to the most suitable machinery to be utilized in connection with such boreholes should be made to the Director of Irrigation, Pretoria, by the successful applicants before proceeding to erect pumping machinery.

Surveys.—Should it at any time be found necessary to resurvey a holding or take out a certificate of amendment title, owing to errors in the existing survey, all costs incidental to such survey or certificate of amendment title must be borne by the lessee. Should it be found that the holding is of greater extent than that stated in this notice the lessee shall benefit thereby, without any increase of purchase price being made; on the other hand, should the area be found to be less than that stated in this notice, the lessee shall accept such lesser area without reduction of the purchase price, and no claim against the Government will exist in respect of any reduced area.

GENERAL REMARKS.

Issue of Crown Grants.—If not less than ten years have expired since the date of commencement of a lease and the lessee has complied in all respects with such provisions of the Land Settlement Act, 1912, and amending Acts, as are applicable to him, and with the terms and conditions of the lease, he shall be entitled to a Crown Grant.

A Crown Grant of a holding may, in special circumstances, with the approval of the Governor-General, be issued before the expiry of a period of ten years from the date of commencement of a lease.

Fencing.—In the event of the Government being required, in terms of the Fencing Act, 1912 (Act No. 17 of 1912), or any amendment thereof, to contribute towards the cost of fencing the boundaries, or any part thereof, of any of the holdings advertised in this notice, or to accept liability for the payment of such contribution prior to the registration of the lease, the successful applicant shall, on allotment being made to him, assume liability for the payment of such contribution. The amount of such contribution shall be paid by him to the Government in cash, or at his option may be added to the purchase price of the holding, in which case the rental payments on the purchase price shall be increased accordingly.

The successful applicants for any of the holdings on which the boundaries or part thereof are fenced shall accept liability under the Fencing Act, 1912, or any amendment thereof, for any amounts which may be claimed by adjoining owners in terms of the said Act.

Temporary Lessees and Caretakers.—The attention of applicants is invited to the fact that in the event of allotment of these holdings, temporary lessees and caretakers will be allowed to care for and reap standing crops, if any.

Miscellaneous.—In the case of accidents to persons or cattle, consequent on the existence of shafts, tunnels and other conditions arising out of prospecting and mining operations undertaken prior to the date of the commencement of the lease, the lessee shall not be entitled to compensation from the Government or the prospector or claimholder.

'n Voorwaarde van die huurkontrak sal wees dat die suksesvolle applikant vir enigeen van bogenoemde hoewes waarop boorgate bestaan of na toekenning geboor sal word, verantwoordelik gehou sal word vir die behoorlike sorg vir en onderhoud van die boorgat of boorgate op sy hoewe en aanspreeklik sal wees vir enige skade daaraan veroorsaak. Hy moet derhalwe onder geen omstandigheid sonder behoorlike pompmasjinerie water daaruit trek nie.

Sommige boorgate is met handpompe of ander pomptoeestelle toegerus. In gevalle waar geen pomptoeestelle opgerig is nie moet die suksesvolle applikante, alvorens hulle pompmasjinerie oprig, by die Direkteur van Besproeiing, Pretoria, navraag doen betreffende die masjinerie wat die geskikste is vir gebruik in verband met die boorgate.

Opmetings.—Indien dit ooit nodig word om die hoewe opnuut op te meet of 'n sertifikaat van gewysigde titel uit te neem weens foute in die bestaande opmeting, moet alle koste van so 'n opmeting of sertifikaat deur die huurder gedra word. Indien daar blyk dat die hoewe groter is as in hierdie kennisgewing vermeld, kom die voordeel daarvan aan die huurder toe sonder dat die koopprys van die hoewe verhoog word; blyk daar daarenteen dat die grond kleiner is as in hierdie kennisgewing vermeld, moet die huurder dit aanneem sonder vermindering van die koopprys en in so 'n geval het hy ten opsigte daarvan geen eis teen die Regering nie.

ALGEMENE OPMERKINGS.

Uitreiking van Kroongrondbriewe.—Indien minstens tien jaar na die datum van die aanvang van 'n huurkontrak verstryk het en die huurder in alle opsigte voldoen het aan die bepalinge van die Kroongrond Nederzettinge Wet, 1912, en wysigingswette wat op hom van toepassing is, insluitende voorwaardes van die huurkontrak, sal hy tot 'n Kroongrondbrief geregtig wees.

'n Kroongrondbrief van 'n hoewe kan onder spesiale omstandighede met die toestemming van die Goewerneur-generaal uitgereik word voor die verstryking van 'n termyn van tien jaar na die datum van die aanvang van 'n huurkontrak.

Omheinings.—Ingeval die Regering, ingevolge die Omheiningswet, 1912 (Wet No. 17 van 1912), of enige wysigings daarvan, tot die bestryding van die koste van die grensheinings of 'n gedeelte daarvan van enigeen van die hoewes in hierdie kennisgewing geadverteer, moet hydra of aanspreeklikheid vir die betaling van die bydrae moet aanvaar voor die registrasie van die huurkontrak, moet die suksesvolle applikant by die toekenning van 'n hoewe aan hom aanspreeklikheid vir die betaling van sodanige bydrae aanvaar. Die bedrag van die bydrae moet deur hom in kontant aan die Regering betaal word, of kan, as hy dit verkies, by die koopprys van die hoewe gevoeg word, en in dié geval word die bedrag van die huur op die koopprys dienoreenkomstig verhoog.

Die suksesvolle applikante vir enigeen van die hoewes wat heeltemal of gedeeltelik omhein is, moet ooreenkomstig die Omheiningswet, 1912, of wysigings daarvan, aanspreeklikheid aanvaar vir bedrae wat deur die eienaars van aangrensende plase kragtens genoemde Wet geëis word.

Tydlike huurders en opsigters.—Die aandag van applikante word daarop gevestig dat, in geval van die toekenning van hierdie hoewes, tydelike huurders en opsigters toegelaat sal word om hulle staande oeste te versorg en in te samel, indien daar is.

Algemeen.—In geval van ongelukke van persone of vee wat plaasvind as gevolg van die bestaan van skagte, tonnens en ander omstandighede geskep deur prospekter-en mynwerksaamhede onderneem vóór die datum van die aanvang van die huurkontrak, is die huurder nie geregtig tot vergoeding van die kant van die Regering of die prospekterder of die kleimhouer nie.

All rights to minerals, mineral products, mineral oils, metals and precious stones are reserved to the Crown unless otherwise stated in this notice.

The Department has made every effort to render as accurate as possible the information given in this notice, but does not hold itself responsible for any inaccuracies which may be contained in this notice.

Applicants are recommended to inspect the holdings personally before formally applying therefor. In considering applications for holdings, Land Boards decline, as a rule, to recommend allotments to applicants who have failed to inspect personally or to have had inspected on their behalf the holdings applied for. No railway or transport concessions are given by the Government in connection with the inspection of holdings.

Occupation can be granted immediately upon allotment, unless other provision be made in the letter of allotment.

* No. 2146.]

[2 October 1953.]

HOLDING TO LET.

Applications will be received at the office of the Secretary for Lands, Pretoria, for a period of six weeks from the date of the first publication of this notice (thus expiring on the 12th November, 1953), for the lease of the undermentioned holding, for a period of five years *without the option to purchase or extension of the lease period.*

The Minister of Lands reserves the right at any time to withdraw the holding offered for lease by this notice.

All applications must be forwarded to: The Secretary for Lands, Pretoria, on the forms which are obtainable from the above-mentioned address or from the Superintendent, Vaal-Harts Settlement, P.O. Andalusia.

DIVISION/AFDELING VRYBURG AND/EN DISTRICT/DISTRIK CHRISTIANA.

Holding No. Hoewe No.	HOLDING FOR DISPOSAL.	HOEWE BESIKBAAR.	Area.	Total Rental for the Lease Period Payable in Four Payments as from the 2nd Year.	Rental per Year Payable from 2nd Year of Lease Period.
	Name and Number.	Naam en nommer.	Grootte.	Totale huur vir die huurtermyn betaalbaar in vier betalings vanaf die 2de jaar.	Huur per jaar betaalbaar vanaf 2de jaar huurtermyn.
1	(a) Portion 2 of the farm	(a) Gedeelte 2 van die plaas	Morgen/Morg. 1,551-2533	£300	£75
	(b) the remaining extent of the farm	(b) die resterende gedeelte van die plaas			
		WOODLANDS and/en HERMINIE No. 27			

DESCRIPTION OF HOLDING.

The particulars regarding the holding, such as improvements, water supply and the type of farming for which the holding is suitable, are based on inspection reports and applicants should satisfy themselves as to the correctness of the information furnished.

Holding No. 1.—Situate approximately 20 miles north-west of Christiana Township and railway station.

Improvements: Nil.

Water supply: Nil.

General: Suitable for cattle and sheep. Grazing consists of sweet grass veld with indigenous bush.

Carrying capacity: 8 morgen per head of large stock and 3 morgen per head of small stock.

Average rainfall: 18 inches per annum.

SPECIAL CONDITION.

During the lease period the lessee must at his own expense and to the satisfaction of the Minister of Lands endeavour to find water on the holding by means of boreholes.

BESKRYWING VAN HOEWE.

Die besonderhede betreffende die hoewe, soos verbeterings, watervoorraad en die soort boerdery waarvoor die hoewe geskik is, is ontleen aan inspeksierapporte, en applikante moet hulle oortuig van die juistheid van die besonderhede wat verstrekk word.

Hoewe No. 1.—Ongeveer 20 myl noordwes van die dorp en spoorwegstasie Christiana geleë.

Verbeterings: Geen.

Watervoorziening: Geen.

Algemeen: Geskik vir beeste en skape. Weiding bestaan uit soetgrasveld met inheemse bosse.

Drakrag: 8 morg per stuk grootvee en 3 morg per stuk kleinvee.

Gemiddelde reënval: 18 duim per jaar.

SPESIALE VOORWAARDE.

Die huurder moet gedurende die huurtermyn tot tevredenheid van die Minister van Lande water op die hoewe probeer vind deur middel van boorgate op eie koste.

Die Regering behou hom alle regte op minerale, mineraalprodukte, mineraalolies, metale en edelgesteentes voor tensy anders vermeld in hierdie kennisgewing.

Die Departement het alle pogings aangewend om die inligting in hierdie kennisgewing verrat, so juis moontlik te verstrek, maar is nie aanspreeklik vir moontlike onjuisthede daarin nie.

Applikante word aangeraai om die hoewes persoonlik te besigtig alvorens aansoek daarom te doen. Landrade is by die oorweging van aansoeke om hoewes in die reël nie geneig om aan te beveel dat toekennings gedoen word aan applikante wat versuim het om die hoewes waarom hulle aansoek gedoen het, persoonlik te besigtig of deur iemand anders namens hulle te laat besigtig nie. Die Regering staan geen spoorweg- of ander vervoerkonsessies in verband met die besigtiging van hoewes toe nie.

Okkupasie kan onmiddellik na toekenning toegestaan word, tensy in die toekenningsbrief anders bepaal word.

* No. 2146.]

[2 Oktober 1953.]

HOEWE TE HUUR.

Gedurende 'n tydperk van ses weke na die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing (wat dus op 12 November 1953 verstryk) kan by die kantoor van die Sekretaris van Lande, Pretoria, aansoek gedoen word om die huur van ondergenoemde hoewe vir 'n tydperk van vyf jaar *sonder die opsie van aankoop of verlenging van die huurtermyn.*

Die Minister van Lande behou hom die reg voor om die hoewe wat in hierdie kennisgewing te huur aangebied word, te eniger tyd terug te trek.

Alle aansoeke moet gestuur word aan die Sekretaris van Lande, Pretoria, op die vorms wat verkrygbaar is by bogemelde adres of by die Superintendent, Vaal-Hartsnederstelling, Pk. Andalusia.

GENERAL CONDITIONS OF LEASE.

The lease to be issued will contain the following conditions:—

1. All notices and demands sent to the lessee in terms of the lease, shall be regarded as duly and properly served if they have been addressed to him at the holding and forwarded by registered post, and for purposes of legal proceedings or any disputes arising out of or in connection with the lease, the lessee elects the holding as his *domicilium et executandi* and agrees to submit to the jurisdiction of the magistrate's court in all such cases.

2. (a) The lessee shall, within six months after the date of allotment assume personal and beneficial occupation of the holding and thereafter reside on and occupy such holding personally and beneficially for not less than nine months in every calendar year which means—

- (i) the proper maintenance and preservation of improvements thereon;
- (ii) the preservation and improvement of the fertility of the soil and the prevention of soil erosion and brackishness;
- (iii) the eradication of noxious and other weeds in accordance with the provisions of any law relating to such eradication.

(b) The lessee shall work and develop the holding exclusively for his own use and benefit on the understanding that all improvements of a permanent nature will be effected at the lessee's own risk.

(c) The lessee shall not have the right, without the consent in writing of the Minister of Lands previously had and obtained, to allow the presence on the holding of the stock of any other person.

(d) The lessee shall not have the right, without the consent in writing of the Minister of Lands previously had and obtained, to sub-let the holding or any part thereof, or to cede, assign or hypothecate any of his interests in the lease or holding, and no natives, coloureds or Asiatics, except the lessee's bona fide employees, may reside on the holding.

3. (a) The holding shall be used solely for agricultural and stock-breeding purposes and for the processing of such agricultural or other products as the lessee may gather thereon.

(b) The Minister of Lands reserves the right to limit the total area that may be ploughed, planted, cultivated or sown on the holding and to control grazing thereon.

(c) The lessee shall not cut down or damage any trees of whatsoever nature on any part of the holding without the consent of the Minister of Lands but the lessee shall have the right without such consent to use such dead wood as may be on the holding for fuel or for domestic purposes.

(d) The lessee shall be liable for the eradication and extermination of noxious weeds and vermin on the holding and shall take such steps in connection therewith, as the Minister of Lands may deem necessary.

4. (a) The lessee shall during the terms of the lease pay to the Secretary for Lands, Pretoria, or to such officer as may from time to time be appointed for that purpose, regularly and on due date, as rent in terms of this lease, free from any reduction whatsoever, the total sum as mentioned in this notice. The rental for the full period of 5 years will be payable in four yearly payments in advance as from the 2nd year of the lease period.

(b) The lessee shall not have the right to surrender his lease without the written approval of the Minister of Lands on such conditions as he may impose, provided that the lessee will in any case be liable for the payment of the pro rata rental as from the date of commencement of the lease to the date of acceptance by the Minister of the lessee's application to surrender.

ALGEMENE HUURVOORWAARDES.

Die huurkontrak wat uitgereik sal word, sal die volgende voorwaardes bevat:—

1. Alle kennisgewings en aanskrywings, wat ingevolge die huurkontrak aan die huurder gestuur word, word beskou as behoorlik en voldoende bereken te wees as hulle aan hom op die hoewe geadresseer en per geregi-streerde pos versend is, en vir doeleindes van regsvoor-de-ringe of enige geskille wat uit die huurkontrak voortspruit *domicilium et executandi* op die hoewe en stem hy toe dat die magistratuurshof jurisdiksie het om al sulke sake te verhoor.

2. (a) Die huurder moet die hoewe binne ses maande na die datum van toekenning persoonlik en op nuttige wyse in okkupasie neem en daarna gedurende minstens nege maande in elke kalenderjaar persoonlik en op nuttige wyse okkipeer en bewoon wat beteken—

- (i) die behoorlike versorging en onderhoud van verbeterings daarop;
- (ii) die instandhouding en verbetering van die vrug-baarheid van die grond en die voorkoming van gronderosie en brak;
- (iii) die uitroeiing van skadelike en ander onkruid oor-eenkomstig die bepalings van enige Wet wat op sodanige uitroeiing betrekking het.

(b) Die huurder moet die hoewe uitsluitlik vir sy eie gebruik en voordeel ontwikkel en bewerk; met dien ver-stande dat alle verbeterings van blywende aard op die huurder se risiko aangebring word.

(c) Die huurder mag nie sonder die voorafverkreë skrif-telike toestemming van die Minister van Lande iemand anders se vee op die hoewe laat kom nie.

(d) Die huurder mag nie sonder die voorafverkreë skrif-telike toestemming van die Minister van Lande die hoewe of 'n deel van die hoewe verhuur of enigeen van sy belange in die huurkontrak of hoewe oormak, sedeer of verhipotekeer nie en geen naturelle, kleurlinge of Asiate, behalwe die huurder se *bona fide* werknemers, mag op die hoewe woon nie.

3. (a) Die hoewe moet alleen vir landbou- en veeteelt-doeleindes gebruik word en vir die verwerking van soda-nige landbou- en ander produkte as wat die huurder daarop mag wen.

(b) Die Minister van Lande behou hom die reg voor om die totale oppervlakte wat op die hoewe geploeg, beplant, bewerk of waarop gesaai mag word, te beperk en om weiding daarop te beheer.

(c) Die huurder mag geen bome van watter aard ook op enige gedeelte van die hoewe afkap of beskadig sonder die toestemming van die Minister van Lande nie, maar die huurder het die reg om sonder sodanige verlof droë hout wat op die hoewe mag wees vir brandstof of huishoudelike doeleindes te gebruik.

(d) Die huurder is verantwoordelik vir die uitroeiing van skadelike onkruid en skadelike diere en moet dié stappe in verband daarmee doen as wat die Minister van Lande nodig mag ag.

4. (a) Die huurder moet gedurende die huurtermyn aan die Sekretaris van Lande, Pretoria, of aan die amptenaar wat van tyd tot tyd daartoe aangewys mag word, gereeld en op die dag waarop dit verskuldig is, as huurgeld oor-eenkomstig hierdie huurkontrak vry van enige korting hoegenaamd, die volle som soos in hierdie kennisgewing gemeld, betaal. Die huurgeld vir die volle termyn van 5 jaar sal betaalbaar wees in vier jaarlikse betalings voor-uit vanaf die 2de jaar van die huurtermyn.

(b) Die huurder het nie die reg om sy huurkontrak oor te gee tensy met die skriftelike goedkeuring van die Minis-ter van Lande op sodanige voorwaardes as wat hy mag stel; met dien verstande dat die huurder in elk geval aan-spreklik sal wees vir die betaling van die pro rata huur-geld vanaf die datum van aanvang van die huurkontrak tot op die datum van aanname, deur die Minister, van die huurder se aansoek om oor te gee.

5. The lessee shall have no claim for compensation against the Government or against a prospector or claimholder in case of accidents to persons or animals as a result of the existence of shafts, tunnels and other conditions arising out of prospecting and/or mining operations which may have been undertaken on the holding before the date of the commencement of the lease.

6. (a) Liability for the erection of boundary or other fences shall rest with the lessee.

(b) The holding shall further be subject to all the servitudes specially relating to and encumbering the land as acquired or held by the Government and shall, on the other hand, be entitled to the benefits of any servitudes in favour of the land not expressly excluded by a special term of the lease.

7. All rights of way, roads and thoroughfares which have been constructed upon the holding shall remain free and unobstructed, unless they are closed or diverted by order of a competent authority.

The lessee of any holding is compelled to grant to any adjacent or neighbouring lessee a way or road of necessity to or from the land of such adjacent or neighbouring lessee, in a suitable direction to the nearest public road, provided that it is deemed necessary by the Minister of Lands.

8. No trade shall be carried on on the holding without the written consent of the Minister of Lands.

9. In no circumstances shall the Minister of Lands be liable for any loss, damage or inconvenience which the lessee may suffer by reason of the presence on the holding of any person or any stock, whether with or without the knowledge of the Minister of Lands, or for the removal of any such person or stock.

10. The lease shall be voidable at the will of the Minister of Lands in case of non-payment of rent in accordance with the conditions herein mentioned or in case of the breach or non-fulfilment of any of the conditions of this lease. In the event of this lease being declared void under the preceding provision the lessee shall not be entitled to any compensation whatever in respect of any farm or general improvements nor to refund or repayment by the Government of any rent paid by the lessee notwithstanding anything to the contrary in any other of the provisions of this lease contained or implied.

The Department shall have the right to take over the permanent improvements referred to in paragraph 2 (b) at a valuation to be determined by the Land Board, which valuation shall be the only and final one. Should the Department decline to take over the improvements at the Land Board's valuation the lessees will retain the right to remove such improvements within a period not exceeding six months after cancellation or termination of the lease by effluxion of time.

11. Government officials have the right at any time to enter upon the holding.

GENERAL REMARK.

The Department has made every effort to render as accurate as possible the information given in this notice, but does not hold itself responsible for any inaccuracies which may be contained in this notice.

5. Die huurder is nie geregtig tot vergoeding van die Regering of van 'n prospekterder of kleimhouer in geval van ongelukke aan persone of diere, as gevolg van die bestaan van skagte, tonnens en ander toestande voortspruitende uit prospekter- en/of mynbouwerkzaamhede wat voor die datum van aanvang van die huurkontrak op die hoewe onderneem is nie.

6. (a) Die huurder aanvaar verantwoordelikheid vir die oprigting van grens- of ander omheining.

(b) Die hoewe is verder onderwerpe aan al die servitute wat spesiaal in verband staan met, en rus op die grond soos deur die Regering verkry of gehou, en is aan die ander kant geregtig tot die voordele van enige servituut ten gunste van die grond, wat nie nadruklik deur 'n spesiale voorwaarde in die huurkontrak ingesluit is nie.

7. Alle paaie met deurgangsregte, paaie en deurgange, wat op die hoewe aangelê is, moet vry en onbelemmerd bly tensy hulle op las van 'n bevoegde owerheid gesluit of verlê word.

Die huurder van enige hoewe is verplig om aan enige aangrensende of naburige huurder 'n noodweg of -pad te gee na of van die grond van die aangrensende of naburige huurder in 'n geskikte rigting na die naaste publieke pad, mits die Minister van Lande dit nodig ag.

8. Geen handel mag sonder die skriftelike toestemming van die Minister van Lande op die hoewe gedryf word nie.

9. Die Minister van Lande is onder geen omstandighede aanspreeklik vir enige verlies, skade of ongerief wat die huurder mag ly as gevolg van die aanwesigheid, hetsy met of sonder die medewete van die Minister van Lande, van enige persoon of vee op die hoewe, of vir die verwydering van enige sodanige persoon of vee nie.

10. Die huurkontrak is, na goedvinde van die Minister van Lande, vernietigbaar, ingeval die huur nie ooreenkomstig genoemde voorwaardes betaal word nie of in geval van die oortreding of nie-nakoming van enigeen van die voorwaardes van die huurkontrak. Ingeval die huurkontrak ingevolge die voorgaande bepaling nietig verklaar word, is die huurder nie geregtig tot enige vergoeding, van watter aard ook, ten opsigte van plaas- of algemene verbeterings, en ook nie tot terugbetaling deur die Regering van enige huur deur die huurder betaal nie, ondanks enigiets in enige ander bepaling in die huurkontrak vervat of stilswyend daarin inbegrepe, wat daarmee in stryd is.

Die Departement het die reg om die verbeterings van blywende aard, genoem in paragraaf 2 (b), oor te neem teen 'n waardering van die Landraad en so 'n waardering is die enigste en finale waardering. As die Departement nie bereid is om die verbeterings teen die Landraad se waardering oor te neem nie, het die huurders die reg om die verbeterings te verwyder binne ses maande na die datum van die ontbinding of beëindiging van die huurkontrak deur verloop van die termyn.

11. Amptenare van die Staat het die reg om op alle tye op die hoewe te gaan.

ALGEMENE OPMERKING.

Die Departement het alle pogings aangewend om die inligting in hierdie kennisgewing vervat, so juis moontlik te verstrek, maar is nie aanspreeklik vir moontlike onjuisthede daarin nie.

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningssertifikate